



August 4, 2021

Dear Families and Employees:

In a little more than a month, doors to schools at all levels across our county will swing open and we will realize the day we have waited for since March 2020: welcoming students and staff back to our buildings for face-to-face instruction five days a week.

The excitement is palpable. I have seen it on the faces of teachers, administrators, and staff across our school system as they have put plans in place to make the 2021-2022 school year awesome. I have seen it on the faces of children in our summer camps and even summer school. Many of those students are back in buildings for substantial amounts of time for the first time in approximately 17 months. I have seen it on the faces of our families, who are gleeful about things like back-to-school shopping and enthusiastic about the opportunities that await.

Like all of them, I am incredibly excited about what the coming year holds. The path we have traveled together has been long and difficult. We are here because, despite differing ideas along the way, we have all remained focused on the day when we can fully restore instruction to our classrooms. We have longed for the day when students and teachers can work in reading or science groups, when they can play instruments in band class, when they can sing together in choruses and act in plays, when they can eat together in cafeterias, and when they can do all the other things that make school days so exhilarating.

The pandemic is not entirely behind us, but I want to be emphatically clear about our approach to the coming school year: **Except for the students enrolled in our Virtual Academy, we will deliver instruction face to face five days per week in classrooms this year.** We have absolutely no plans to engage in hybrid instruction. Our focus is on returning to the school environments we all remember from pre-COVID school years and incorporating some enhancements from lessons we learned during the pandemic.

As has been the case since almost the start of the pandemic, members of my team and I have met regularly with Anne Arundel County Health Officer Dr. Nilesh Kalyanaraman and a team of Department of Health staff members to discuss health-related issues as they have evolved. I committed in March 2020 to following the recommendations of our county health experts, and we have done that.

As we prepare for students to return to buildings, the topic of masking will be one that will continue to generate conversation. First, **state and federal guidance is that anyone on a school bus at any time must be masked, regardless of age or vaccination status.**

With regard to masking at school buildings, Dr. Kalyanaraman, taking into account guidance from the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and the Maryland Department of Health, has provided us with the following recommendations. I have accepted those recommendations in our plan, which I will detail publicly at the Board of Education's August 5, 2021, meeting.

At our schools this fall, students and staff will be allowed to be unmasked during outdoor activities, including athletics and marching band, provided they exercise the maximum possible physical distancing. When appropriate physical distancing cannot be maintained, all student-athletes, coaches, officials, game management staff, and spectators are strongly encouraged to wear face coverings.

There may be exceptions to outdoor protocols at schools on Fort George G. Meade, where federal directives would take precedence.

Indoors, all students and staff – regardless of age or vaccination status – will be masked except in limited circumstances. Those include:

- Indoor athletics, where student-athletes and officials engaged in strenuous practice activity or participating in competition may be unmasked during that time. At all other times, student-athletes must be masked. Spectators and coaches will be masked at all times indoors.
- Eating, which will be done in school cafeterias (and additional approved areas in high schools) utilizing the maximum distancing possible.
- Choral and theater classes, where singing will be done in sections distanced to the maximum extent possible, with participants masked at any time they are not singing. In theater classes, speakers will be masked when rehearsing or performing their lines.
- Band and strings classes, where participants playing a wind instrument will be distanced to the maximum extent possible, wear a split mask when available, and be masked at any time they are not playing. Those students playing percussion and other non-wind instruments will be masked when rehearsing or performing.

We plan to return to in-person cultural arts instruction and are still finalizing appropriate protocols for those classes.

In line with actions taken by the county, effective Monday, August 9, 2021, employees, contractors, and visitors in our Central and Satellite offices and our schools will be required to be masked at any time during which they are in the proximity of someone else regardless of age or vaccination status.

Masking of course, especially indoors, provides an additional level of protection in reducing the risk of COVID-19 transmission. Dr. Kalyanaraman believes, and I concur, that the masking protocols set forth above give us the best possible chance to keep our students and staff safe and keep our schools open for the entire academic year.

As an added measure to minimize the impact of COVID-19, we are discussing with the Dr. Kalyanaraman and his team **a surveillance testing program in schools** that will operate on a voluntary basis for students (with family consent) and staff. We will provide further details about that program when they are finalized.

We will also continue the cleaning measures that served us well last spring. Those will include continued use of hand sanitizer stations, regular wiping down of frequently touched surfaces, and weekly spray-sanitizing of classrooms and hallways.

Additionally, we will continue adjustments to ventilation systems to maximize to the extent possible the infusion of outside air into our buildings.

We will continue to consult with Dr. Kalyanaraman and his team as we work our way through the school year and make changes as appropriate. **As we navigate this course, I continue to urge anyone who is eligible to receive a vaccine to do so.** The Department of Health and our school system are teaming up to offer clinics at some of our school buildings through the remainder of the summer. Those clinics and registration links can be found at www.aacps.org/vaccines. Additional vaccination clinic information can be found at www.aahealth.org. If you have questions about vaccination, please consult your family physician or call the Department of Health's COVID Health Line at 410-222-7256.

Finally, there has been considerable conversation about orientation activities for students entering grades 7 and 10 who missed what would have been traditional sessions as they entered new middle school and high school buildings last year. Schools are scheduling opportunities for those students to get familiarized with buildings through the remainder of the summer and will be contacting families with specifics. If you do not receive that information soon, please contact your student's school.

The possibilities for the coming school year are endless. The enthusiasm is growing. Together, we will make this year awesome.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "G. Arlotto". The signature is written in a cursive style with a large initial "G" and a stylized "A".

George Arlotto, Ed.D.
Superintendent of Schools

GA/bm



4 de agosto de 2021

Estimadas Familias y Empleados:

En poco más de un mes, las puertas de las escuelas en todos los niveles de nuestro condado se abrirán y nos daremos cuenta del día que hemos esperado desde marzo del 2020: dar la bienvenida de vuelta a los estudiantes y al personal a nuestros edificios para la instrucción en persona por cinco días a la semana.

La emoción es palpable. Lo he visto en las caras de los maestros, administradores y personal de todo nuestro sistema escolar, ya que han puesto en marcha planes para hacer que el año escolar 2021-2022 sea increíble. Lo he visto en las caras de los niños en nuestros campamentos de verano e incluso en la escuela de verano. Muchos de estos estudiantes están de vuelta en los edificios por primera vez en aproximadamente 17 meses. Lo he visto en los rostros de nuestras familias, que están alegres por cosas como las compras de regreso a la escuela y entusiasmadas con las oportunidades que les esperan.

Como todos ellos, estoy increíblemente emocionado por lo que el próximo año nos traerá. El camino que hemos recorrido juntos ha sido largo y difícil. Estamos aquí porque, a pesar de las diferentes ideas en el camino, todos hemos permanecido enfocados en el día en que podamos restaurar completamente la instrucción en nuestras aulas. Hemos anhelado el día en que los estudiantes y los maestros puedan trabajar en grupos de lectura o ciencias, cuando puedan tocar instrumentos en clase de banda, cuando puedan cantar juntos en coros y actuar en obras de teatro, cuando puedan comer juntos en cafeterías y cuando puedan hacer todas las demás cosas que hacen que los días escolares sean tan estimulantes.

La pandemia no ha quedado atrás, pero quiero ser enfáticamente claro sobre nuestro enfoque para el próximo año escolar: **A excepción de los estudiantes matriculados en nuestra Academia Virtual, impartiremos instrucción en persona cinco días a la semana en las aulas este próximo año.** No tenemos absolutamente ningún plan para participar en la instrucción de modelo híbrido. Nuestro enfoque es regresar a los entornos escolares que todos recordamos de los años escolares pre-COVID e incorporar algunas mejoras de las lecciones que aprendimos durante la pandemia.

Como ha sido el caso desde casi el comienzo de la pandemia, los miembros de mi equipo y yo nos hemos reunido regularmente con el Oficial de Salud del Condado de Anne Arundel, el Dr. Nilesh Kalyanaraman y un equipo de miembros del personal del Departamento de Salud para discutir los problemas relacionados con la salud a medida que han evolucionado. Me comprometí en marzo de 2020 a seguir las recomendaciones de nuestros expertos en salud del condado, y lo hemos hecho.

A medida que nos preparamos para que los estudiantes regresen a los edificios, el tema de los cubrebocas será uno que continuará generando conversación. En primer lugar, **la orientación estatal y federal es que cualquier persona en un autobús escolar en cualquier momento debe estar usando un cubrebocas, independientemente de la edad del estudiante o si están vacunados o no.**

Con respecto al uso de cubrebocas en los edificios escolares, el Dr. Kalyanaraman, teniendo en cuenta la orientación de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y el Departamento de Salud de Maryland, nos ha proporcionado las siguientes recomendaciones. He aceptado esas recomendaciones en nuestro plan, que detallaré públicamente en la reunión de la Junta de Educación del 5 de agosto de 2021.

En nuestras escuelas este otoño, se permitirá que los estudiantes y el personal no usen su cubrebocas durante las actividades al aire libre, incluidos el atletismo y la banda de música, siempre que ejerzan el máximo distanciamiento físico posible. Cuando no se puede mantener el distanciamiento físico adecuado, se recomienda a los estudiantes-atletas, entrenadores, funcionarios, personal de gestión de juegos y espectadores que usen su cubrebocas.

Puede haber excepciones a los protocolos al aire libre en las escuelas en Fort George G. Meade, donde las directivas federales tendrían prioridad.

En interiores, todos los estudiantes y el personal, independientemente de la edad o el estado de vacunación, usaran su cubrebocas, excepto en circunstancias limitadas. Estos incluyen:

- Atletismo bajo techo, donde los estudiantes-atletas y funcionarios involucrados en actividades de práctica extenuantes o que participan en la competencia pueden ser desenmascarados durante ese tiempo. En todas las demás ocasiones, los estudiantes atletas deben estar enmascarados. Los espectadores y entrenadores estarán enmascarados en todo momento en el interior.
- Comer, que se hará en los comedores escolares (y áreas adicionales aprobadas en las escuelas secundarias) utilizando el máximo distanciamiento posible.
- Clases corales y de teatro, donde el canto se hará en tramos distanciados en la mayor medida posible, con los participantes enmascarados en cualquier momento que no estén cantando. En las clases de teatro, los oradores serán enmascarados al ensayar o interpretar sus líneas.
- Clases de banda y cuerdas, donde los participantes que tocando un instrumento de viento estarán distanciados en la mayor medida posible, usarán una máscara dividida cuando esté disponible y estarán enmascarados en cualquier momento en que no estén tocando. Aquellos estudiantes que tocarán percusión y otros instrumentos que no requieran de viento usarán su cubrebocas al ensayar o actuar.

Planeamos regresar a la instrucción de artes culturales en persona y todavía estamos finalizando los protocolos apropiados para esas clases.

De acuerdo con las acciones tomadas por el condado, a partir del lunes 9 de agosto de 2021, los empleados, contratistas y visitantes en nuestras oficinas centrales y satelitales y nuestras escuelas deberán usar su cubrebocas en cualquier momento durante el cual estén cerca de otra persona, independientemente de su edad o estado de vacunación.

El cubrebocas, por supuesto, especialmente en interiores, proporciona un nivel adicional de protección para reducir el riesgo de transmisión de COVID-19. El Dr. Kalyanaraman cree, y estoy de acuerdo, que los protocolos de cubrebocas establecidos anteriormente nos dan la mejor oportunidad posible de mantener a nuestros estudiantes y personal seguros y mantener nuestras escuelas abiertas durante todo el año académico.

Como medida adicional para minimizar el impacto del COVID-19, estamos discutiendo con el Dr. Kalyanaraman y su equipo **un programa de pruebas de vigilancia en las escuelas** que operará de forma voluntaria para los estudiantes (con el consentimiento de la familia) y el personal. Proporcionaremos más detalles sobre ese programa cuando se finalicen.

También continuaremos con las medidas de limpieza que bien nos sirvieron la pasada primavera. Estos incluirán el uso continuo de estaciones de desinfectante de manos, limpieza regular de superficies tocadas con frecuencia y usaremos desinfectante semanalmente por aspersión de aulas y pasillos.

Además, continuaremos con los ajustes a los sistemas de ventilación para maximizar en la medida de lo posible la infusión de aire exterior en nuestros edificios.

Continuaremos consultando con el Dr. Kalyanaraman y su equipo a medida que avanzamos en el año escolar y hacemos los cambios apropiados. **A medida que navegamos por este curso, sigo instando a cualquier persona que sea elegible para recibir una vacuna a que lo haga.** El Departamento de Salud y nuestro sistema escolar se están uniendo para ofrecer clínicas en algunos de nuestros edificios escolares durante el resto del verano. Esas clínicas y enlaces de registro se pueden encontrar en www.aacps.org/vacunas. Puede encontrar información adicional sobre la clínica de vacunación en www.aahealth.org. Si tiene preguntas sobre la vacunación, consulte a su médico de familia o llame a la Línea de Salud COVID del Departamento de Salud al 410-222-7256.

Finalmente, ha habido una conversación considerable sobre las actividades de orientación para los estudiantes que ingresan a los grados 7 y 10 que se perdieron lo que habrían sido sesiones tradicionales cuando ingresaron a los nuevos edificios de escuelas intermedias y secundarias el año pasado. Las escuelas están programando oportunidades para que esos estudiantes se familiaricen con los edificios durante el resto del verano y se comunicarán con las familias con detalles específicos. Si no recibe esa información pronto, comuníquese con la escuela de su estudiante.

Las posibilidades para el próximo curso escolar son infinitas. El entusiasmo es cada vez mayor. Juntos, haremos que este año sea increíble.

Sinceramente,



George Arlotto, Ed.D.
Superintendente de Escuelas

GA/bm